

2. Lecco e l'anello dei laghi and the ring of the lakes

Dalla città de *I Promessi Sposi* pedalando tra natura, arte e storia, costeggiando l'Adda fino ai laghi di Garlate e Olginate.

From the city of Manzoni's "The Betrothed" cycle along the river Adda to the lakes of Garlate and Olginate immersed in nature, art and history.



green,
healthy,
smart land.



Iniziativa realizzata con il contributo di



Un itinerario su due ruote in cui, tra cielo e acqua, l'azzurro è il colore dominante! Non resta che salire in sella e pedalare, immersi in un'atmosfera unica, in perfetto equilibrio tra la cornice dei monti e la superficie d'acqua in cui si specchiano. È un percorso "misto" (pista ciclabile + sterrato + breve tratto su strada) ad anello di circa 20 km, con poco dislivello e adatto anche a ciclisti amatoriali e famiglie.

A cycle tour dominated by the blue of the water and sky! You just have to get on your bike and ride, in a unique atmosphere, a perfect balance between the surrounding mountains and the surface of water in which they reflect. This mixed (cycle path + dirt track + a short stretch along the road) trail is a 20 km loop and almost entirely on the flat which makes it suited to inexperienced cyclists and families.

TEMPO DI PERCORRENZA
Da mezza giornata a giornata intera

DURATION
Half day – 1 full day

PARTENZA
Dal centro città dove sono localizzati i punti di noleggio bici. L'itinerario ciclabile parte dal Ponte Azzone Visconti

STARTING POINT
From Ponte Azzone Visconti in Lecco. Bike rental points: bike sharing in Piazza XX Settembre, Piazza Diaz and Crossing-bike office in Corso Bergamo, 69

MEZZI DI TRASPORTO
Mezzo proprio o possibilità di noleggio bicicletta

TRANSPORT
Own bike or rental bike

COSTO
Noleggio bici:
Bike sharing: a partire da 7,00 € (www.bicincitta.com);
Crossing-bike: giornaliero 12,00 € (www.crossingbike.it).
Ingresso Civico Museo della Seta Abegg: 4,00 €
(altre tariffe su www.museosetagarlate.it)

COST
Bike rental:
Bike sharing: from 7,00 € (www.bicincitta.com);
Crossing-bike: daily rate 12,00 € (www.crossingbike.it);
Admission to Abegg Silk Museum: 4,00 € (other rates on www.museosetagarlate.it)

ITINERARIO GUIDATO
Contattando le guide turistiche abilitate; Gruppo Guide Lecco promuove la visita guidata in bici lungo il percorso (per date e costi guide.lecco@alice.it, +39 346 2858072)

GUIDED TOUR
Contacting qualified Tour Guides; Gruppo Guide Lecco organises this guided cycle tour (for dates and prices guide.lecco@alice.it, +39 346 2858072)

APPROFONDIMENTI
Mappa della città; Guida del turista; Paesaggi: l'Adda e la Brianza; Alla scoperta del territorio; Carta interattiva dedicata

IN-DEPTH
City map; Tourist guide; Landscapes: river Adda and the Brianza district; Discovering the Land; interactive map of the trail



Dal Ponte Azzone Visconti sulla riva destra dell'Adda, ci si immette sulla pista ciclopedonale che costeggia il fiume per arrivare a Parco "Addio Monti" di Pescate. La pista prosegue costeggiando il lago di Garlate, dove si incontra il Civico Museo della Seta Abegg. Si prosegue costeggiando il lago di Olginate, si oltrepassano la diga e il ponte, per raggiungere poi l'ex ponte ferroviario del Lavello, riqualificato e reso ciclopedonale, che collega le due sponde permettendo il percorso ad anello. Tappa seguente è la chiesa del Convento di Santa Maria del Lavello, gioiello di architettura romanica. Sulla via del ritorno, in località Vercurago, si ammirano i resti del Castello dell'Innominato e il Santuario di San Girolamo. L'ultima tappa è il borgo di Pescarenico (rione di Lecco) di manzoniana memoria, con la chiesa dell'ex Convento dei Cappuccini e la suggestiva piazza Era, dove si può ammirare una "Lucia", tipica imbarcazione lariana.

Follow the route along the right bank of River Adda from the Ponte Azzone Visconti bridge where you join the cycle path that runs along the river as far as "Addio Monti" Park in Pescate. The trail continues along the lakeshore in Garlate where you will find the Abegg Silk Museum. Continue to Olginate past the dam and the bridge till you reach what was once the railway bridge in Lavello and has now been turned into a pedestrian and cycle bridge which crosses the river making the loop possible. The next stop is the Convent of Santa Maria del Lavello, a gem of Romanesque architecture. Continue along the road back towards Lecco and in Vercurago stop to admire the ruins of the Castle of the Innominato and Sanctuary of San Girolamo. The final stage is the district of Pescarenico mentioned in Manzoni's novel "The Betrothed" with the church of what used to be the Convent of the Capuchin Friars and picturesque Piazza Era where you will come across a "Lucia", a traditional Lake boat.

FAMIGLIA

Percorso particolarmente invitante per famiglie, scuole e gruppi, per la varietà di contenuti e attrattive. La percorrenza in bicicletta richiede la dovuta cautela, in particolare nei tratti "misti", ma l'itinerario ha tutti i requisiti per essere la meta ideale per grandi e piccoli. Possibilità di soste in agriturismo per attività didattiche e laboratori. B.A.M. (Bambini al Civico Museo della Seta Abegg): ogni ultima domenica del mese visita guidata e laboratori per bambini dai 4 agli 11 anni. Visite: Azienda agricola Anghileri Maria Ida Il Ronco, Agriturismo Da Simone, agli animali dell'Azienda agricola Fiorini Innocenzo Agridechirico a bordo di una vecchia Fiat Topolino del 1954.



FAMILY

This tour is particularly suited to families, schools and groups because of the variety of content and attractions. Cycling along this route requires due caution, particularly in the mixed sections, but the itinerary is sure to be a success with young and old alike. Stop-offs are possible in agritourism farms for educational programmes and workshops. B.A.M. (Children's event at the Abegg Silk Museum): last Sunday of every month guided tours and workshops for children aged 4-11. Visit Il Ronco agritourism farm owned by Maria Ida Anghileri, Da Simone Agritourism farm, to the farm animals at Fiorini Innocenzo Agridechirico farm on a 1954 Fiat Topolino.

GUSTO

Da non perdere piatti a base di pesce di lago; carni bovine/suine, salumi, ortaggi freschi piccoli frutti, confetture, miele, vini di produzione locale, con possibilità di sosta in agriturismo per degustare o acquistare prodotti locali. **Chi li produce** Agriturismo Il Ronco e Apicoltura di Patarini Giacinto a Garlate, Azienda agricola biologica Scaccabarozzi Franco e Azienda agricola Da Simone a Calolziocorte. Per il pesce di lago: Misultin Store a Olginate specializzato nella produzione di missoltini, tipici agoni essiccati per la conservazione (www.missoltino.it); Ceko il pescatore a Lecco (+39 0341 284101).



FOOD

Don't miss lake fish dishes; cured meats, small fruits, fruit compote, honey and local wine; along the route you can stop by farms to taste and buy typical food and wine products. **Produced by** Il Ronco Agritourism Farm and Giacinto Patarini Beekeeping in Garlate; Franco Scaccabarozzi Organic farm and Da Simone Farm in Calolziocorte. For lake fish: Misultin Store in Olginate specialises in the production of missoltini, typical dried salted shad (www.missoltino.it); Ceko il pescatore a fisherman in Lecco (+39 0341 284101).

EVENTI

Da maggio a settembre "Regate delle Lucie" le tipiche imbarcazioni lariane si sfidano a colpi di remi lungo le rive del lago, fra le quali: Lecco, Calolziocorte, Garlate, Olginate, Pescate, Vercurago. **Giugno** "50 Km lungo l'Adda" manifestazione podistica da Lecco a Cassano d'Adda, su percorso lungo il fiume Adda. **Luglio** "Sagra de Pescarenich" tradizionale sagra a Pescarenico con Palio delle Contrade e degustazione sapori locali. **Settembre** "Festa delle corti", secondo fine settimana a Garlate, momenti di arte, artigianato, intrattenimento, burattini, canti popolari e gastronomia nelle tipiche corti del paese, gran finale con spettacolo pirotecnico.



EVENTS

From May to September "Lucia regattas" the typical boats of Lake Como in a rowing competition along the lakeshore involving the teams of Lecco and surrounding towns. **June** "50 km along the Adda" a competitive and non-competitive race on foot from Lecco to Cassano d'Adda along the banks of the river. **July** "Sagra de Pescarenich" traditional local festival in Pescarenico with a historic contest between the different streets and a chance to taste local specialties. **September** Garlate, second weekend of the month, "Festa delle corti" arts and crafts, entertainment, puppets, folk songs and local food and wine in the courtyards of the town, grand finale with firework display.

Scopri le altre esperienze di viaggio e richiedi il catalogo proposte operatori! Prezzi, orari e info si intendono validi al momento della pubblicazione: per ogni aggiornamento consultare www.lakecomo.it

Find out what else you can experience and ask for the catalogue from local operators! All prices, times and info are those in effect on going to press: for updates www.lakecomo.it